

SÄKENIÄ

Sosjalistinen Kuukausijulkaisu

Ilmestyy kuukausittain, Fitchburgissa, Mass. Raivaajan kustannuksella

Toimittaja: YLJÖ HALONEN.

Published every Month. by Raivaaja Pub. Co., Fitchburg, Mass.

Voitokas Venäjä

Kirjottanut

EUGENE DEBS

(SÄKENIEN SUOMENNOS)

True translation filed with the post-master at Fitchburg, Mass., as required by the act of Oct. 6, 1917.

Maailma on ällistynyt, hämmästynyt, pyhästi innostunut Venäjän suunnattoman historiallisen saavutuksen johdosta.

Venäjän vallankumouksella ei ole edeltäjänsä tai vertaistaan historiassa. Juhlallisena loistossaan se seisoo yksinään. Katsokaa sen ylevää majesteettillisuutta, ottakaa vaarin sen pyhä henki, ja yhtykää sen vaikuttavaan, innoittavaan kehotukseen kaikkien maitten sorretuille nousemaan voimakkaina, heittämään kahleet päältä ja julistamaan maailmalle vapauden sanomaa!

Venäjä! Venäjä!! Sinun pelkkä sanasi saa veremme liikehtimään, sydämemme pulppuamaan ja sielumme värähtämään! Siinä olet todellakin ihmeitten maa, ja sinun yksinkertaiset talonpoikaasi ja raatajasi ovat maailman voitokkaita vapauttajia!

Venäjä, läpipääsemättömän pimeyden maa, muuttuneena salamannopeudella elävän valon maaksi!

Venäjä, ruumiillistutetun vapauden jumalatar, antamassa uhmaavia taistelukehotuksia koko maailman itsevaltiudelle!

Ajatelkaa niitä vuosikausia, jolloin Venäjä vaikeroitsi raadannassaan, niitä veri- ja kyynelvirtoja, joita virtasi sen sorron ja karkotuksen pitkässä yössä, ja niitä kalliita uhreja, joita sen tyttäret ja pojat uhrasivat vapauden pyhällä alttarilla!

Ja nyt se nousee orjuudestaan, seisoo pystyssä majesteettillisessa voitokkuudessaan, ja huokuu rauhan ja rakkauden siunausta maailmalle.

Venäjän sydän näinä sen loistavan ylösnousemisen hetkinä, on orjuudesta vapautetun ihmisyyden sydän; sen voitokkaan vallankumouksen sielu on uudesti-syntyneen maailman sielu.

Venäjä, joka oli kaikista julmimmin sorrettu, mitä katkerimmin vainottu, mitä raakamaisimmin poljettu maa maailmassa, seisoo nyt juhlallisena myötätunnossaan ja rakkautessaan, avuliaisuudessaan ja jalomielisyydessään kaikkien maitten sorrettuja ja poljettuja kohtaan.

Todellakin viimeiset ovat nyt ensimmäisiä, ja maailman eniten riistetyt ja hävyttömämmästi sorretut ovat muuttuneet maailman vallankumouksellisiksi pelastajiksi ja jaloimmiksi vapauttajiksi.

Venäjä, voitokkaana talonpoikiensa, raatajiensa ja sotilaittensa nousussa — sen tavallisen kansan, todellisen kansan, ainoan kansan voitokkuudessa — hehkuu sammumattomalla innolla maailmanlaajan veljeyden henkeä.

Venäjän vallankumouksellista uudelleenmuodostamista ei tahraa pienimmässäkään määrässä kansallinen itsekkäisyys. Bolshhevikit eivät vaatineet mitään itselleen, he vaativat samalla päätäväisyydellä koko maailman köyhälistölle, ja jos historia tulee näyttämään heidän asiansa menetetyksi, niin se on oleva ikuisena häpeänä niille, joiden puolesta nämä sankarit tarjosivat elämänsä ja jotka antoivat heidän kukistua myötätunnon ja kannatuksen puutteessa.

Mutta vallankumous ei kukistu, ei voi kukistua. Mahdollisesti se ei voi täydellisesti toteuttaa itseään ilman taantumusta, mutta se valtava muutos, mikä on taisteltu, tulee pysymään, ja sen takia koska kaikki kruunut horjuvat, jokainen porvari näkee kuolemankirjotuksen seinällä, ja vanha järjestys kautta maailman horjuu perustuksiaan myöten.

Maailman kaikki taantumuksen voimat, kaikki sen hallitsijasuvut ja itsevaltiaat, kaikki kuningaskunnat ja ruhtinaskunnat, kaikki monarkiat ja imperialistit, kaikki hallitsevat, riistävät luokat ja heidän politikoitsijansa, pappinsa, professorinsa ja kaikenlaiset loiseläjänsä — kaikki nämä ovat liittoutuneet avoimesti tai salaisesti Venäjän vallankumousta vastaan ja ovat keskenään salaliitossa Venäjän voitokkaan köyhälistön kukistamiseksi ja äskensyntyneen kansanvallan tuhoamiseksi.

Mutta olkoonpa vallankumouksen kohtalo mikä hyvänsä, sen liekehtivä sielu on kuolematon ja leviää maailmaan valoa, vapautta ja rakkautta tuottavana.

